



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
19 February 2021
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят пятая сессия
Пункты 37 и 38 повестки дня

Совет Безопасности
Семьдесят шестой год

Положение на Ближнем Востоке
Вопрос о Палестине

**Письмо Постоянного представителя Египта при Организации
Объединенных Наций от 12 февраля 2021 года на имя
Генерального секретаря**

В соответствии с правилами процедуры Лиги арабских государств и на основании того, что Египет выполняет в настоящее время функции Председателя Совета Лиги арабских государств на уровне министров, имею честь настоящим препроводить резолюцию 8594, озаглавленную «Ситуация в арабском мире и поддержка вопроса о Палестине» и принятую Советом Лиги на уровне министров на его внеочередной сессии, состоявшейся в штаб-квартире Лиги арабских государств в Каире 8 февраля 2021 года (см. приложение).

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 37 и 38 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мухаммад **Идрис**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 12 февраля 2021 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на арабском языке]

Резолюция 8594, которая была принята на внеочередной сессии Совета Лиги арабских государств на уровне министров, состоявшейся 8 февраля 2021 года в Каире

Ситуация в арабском мире и поддержка вопроса о Палестине

В понедельник, 8 февраля 2021 года, в штаб-квартире своего секретариата в Каире Совет Лиги арабских государств на уровне министров, опираясь на поддержанную всеми государствами-членами совместную египетско-иорданскую инициативу, собрался на внеочередную сессию. Она была проведена под председательством Египта, который являлся Председателем 154-й очередной сессии Совета на уровне министров, и с участием министров иностранных дел государств-членов и Генерального секретаря.

Совет Лиги арабских государств,

отмечая, что нынешние события в арабском мире требуют выработки общеарабской позиции, с тем чтобы противостоять иностранному вмешательству в дела арабских стран, обеспечить их национальную безопасность и содействовать реализации их общих интересов,

подтверждая необходимость активизировать коллективные действия арабских государств на основе стратегии, в которой учитываются происходящие события, делается упор на реализацию интересов арабских народов с учетом происходящих в мире изменений и его многочисленных проблем и закрепляется суверенное право арабских государств принимать собственные решения по принципиальным вопросам, прежде всего по вопросу о Палестине, при полном соблюдении своих неотъемлемых и незыблемых прав,

подтверждая, что арабская национальная безопасность является неотъемлемой частью национальной безопасности каждого государства-члена и что арабские страны должны вместе реагировать на надвигающиеся угрозы, международное и региональное вмешательство и неоднократные посягательства Израиля на суверенитет арабских государств, с тем чтобы защитить общеарабские интересы,

подтверждая значение всех резолюций Совета Лиги по вопросу о Палестине и арабо-израильскому конфликту, а также важность восстановления сплоченности арабских государств и сохранения их единой позиции относительно прав палестинского народа с учетом соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, параметров мирного процесса и Арабской мирной инициативы,

ссылаясь на декларацию о создании Государства Палестина от 15 ноября 1988 года,

1. *подтверждает*, что арабские государства, действующие сообща под эгидой Лиги, отстаивают свои общие интересы и свою национальную безопасность на фоне происходящих на международной арене различных событий и взаимодействия, с тем чтобы противостоять давлению и вмешательству со стороны региональных и международных держав, которые стремятся решить свои

задачи и реализовывать свои интересы в ущерб интересам арабских стран, и что арабские государства стремятся сохранить идею государства, с тем чтобы обеспечить единство народов и избежать разногласий в арабском обществе; а также *подтверждает*, что арабские государства должны вместе вносить эффективный вклад в решение региональных проблем и реагировать на усилия по урегулированию региональных кризисов;

2. *вновь заявляет* о центральном значении вопроса о Палестине для арабских государств; *подтверждает* решимость всех арабских государств поддерживать законные и неотъемлемые права палестинского народа, прежде всего право на самоопределение, право на возвращение и право на создание независимого и полностью суверенного палестинского государства в границах, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, и со столицей в Восточном Иерусалиме; и *подтверждает* необходимость найти справедливое решение для проблемы палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

3. *вновь заявляет*, что арабские государства сохраняют приверженность урегулированию на основе принципа сосуществования двух государств, который предусматривает создание независимого и суверенного палестинского государства на основе международного права, соответствующих авторитетных международных резолюций, всех пунктов принятой в 2002 году Арабской мирной инициативы и принципа «земля в обмен на мир», поскольку только таким образом можно обеспечить справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке; и *призывает* израильскую сторону отреагировать на Арабскую мирную инициативу;

4. *вновь заявляет*, что арабские государства продолжают отстаивать право Государства Палестина на суверенитет над своей территорией и своей столицей, Восточным Иерусалимом, и защищать его святыне места; *подтверждает*, что обязанность Хашимитского Королевства быть хранителем исламских и христианских святынь Иерусалима имеет огромное значение для защиты этих мест и сохранения арабской самобытности города и его историко-правового статуса; *вновь заявляет*, что иорданское Управление по делам вакуфов Иерусалима и мечети Аль-Акса — это единственный орган, уполномоченный управлять этими святынями местами и вести все их дела; и *подтверждает* роль, которую играют Комитет по Аль-Кудсу и агентство «Бейт Маль Аль-Кудс аш-Шариф», являющиеся исполнительными органами Комитета, в сохранении арабской самобытности и поддержке иерусалимцев, самоотверженно защищающих свои законные права;

5. *подтверждает*, что арабские государства отвергают любые односторонние действия или шаги Израиля, которые нарушают права палестинского народа, противоречат международному праву и подрывают безальтернативное решение, предусматривающее сосуществование двух государств; и *вновь заявляет* о необходимости соблюдать авторитетные международные резолюции, прежде всего резолюции Совета Безопасности, включая резолюцию 2334 (2016), в которой Совет Безопасности призывает к немедленному и полному прекращению всей поселенческой деятельности, в том числе в Восточном Иерусалиме;

6. *настоятельно призывает* все международные структуры, включая Организацию Объединенных Наций и «четверку», принять практические меры для начала заслуживающих доверия переговоров, в ходе которых были бы рассмотрены все вопросы, касающиеся окончательного статуса, и которые привели бы к прекращению израильской оккупации палестинской территории, захваченной в 1967 году, и установлению справедливого и всеобъемлющего мира на основе решения, предусматривающего сосуществование двух государств;

приветствует усилия международных и региональных структур по обеспечению справедливого мира, который знаменует собой стратегический выбор арабских стран; а также *подтверждает* важную роль, которую играют в этой связи Соединенные Штаты Америки и члены «четверки», и важность участия международного сообщества в усилиях по возобновлению заслуживающих доверия мирных переговоров, которые проводились бы в соответствии с Арабской мирной инициативой, опирались бы на установленные международные параметры и открыли бы перспективы для построения более светлого будущего в интересах палестинского народа и народов всего региона;

7. *приветствует* решение Палаты предварительного производства I Международного уголовного суда о том, что в Палестине территориальная юрисдикция Суда распространяется на палестинскую территорию, оккупированную Израилем с 1967 года, а именно на сектор Газа и Западный берег, включая Восточный Иерусалим;

8. *приветствует* решение Государства Палестина о проведении выборов, недавнее усилие по установлению в Палестине примирения и все шаги по обеспечению полного примирения между палестинцами;

9. *подтверждает* необходимость в кратчайшие сроки выполнить обязательства по решениям, которые были приняты в ходе ряда саммитов арабских государств и касаются таких вопросов, как укрепление бюджета Государства Палестина и введение в действие системы финансовой безопасности;

10. *высоко оценивает* важную роль, которую Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ играет в деле оказания палестинским беженцам гуманитарной помощи и основных услуг; и *настоятельно призывает* международное сообщество выполнить свои обязательства перед Агентством, с тем чтобы помочь ему преодолеть серьезный финансовый дефицит и выполнить свой мандат, определенный в резолюции о его учреждении;

11. *вновь заявляет* о том, что в связи с этим вопросом арабские государства, действуя в координации с членом Совета Безопасности от арабских стран, должны взаимодействовать с участниками «четверки» и всеми другими влиятельными заинтересованными сторонами и настоятельно призвать их незамедлительно подключиться к усилиям по достижению урегулирования;

12. *просит* Генерального секретаря провести обсуждения и консультации, необходимые для осуществления контроля за ходом выполнения настоящей резолюции, и представить Совету доклад по этому вопросу.

(Резолюция 8594 — внеочередная сессия — первое заседание — 8 февраля 2021 года)